III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A TANÁCS 2007/140/KKBP KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

(2007. február 27.)

az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre, és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

(1) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2006. december 23-án elfogadta az 1737 (2006) határozatot (a továbbiakban: az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat), amelyben felszólította Iránt, hogy haladéktalanul függesszen fel egyes, az atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó nukleáris tevékenységeket, és bizonyos korlátozó intézkedéseket vezetett be Iránnal szemben.

(2) 2007. január 22-én az Európai Unió Tanácsa üdvözölte az 1737 (2006) ENSZ BT-határozatban foglalt intézkedéseket, és felszólította valamennyi országot azok teljes körű és haladéktalan végrehajtására.

(3) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat megtiltja bármely olyan, az atomfegyverek elterjedésének elősegítésére alkalmas cikk, anyag, felszerelés, áru vagy technológia Irán részére történő közvetlen vagy közvetett szállítását, értékesítését vagy átadását, amely elősegítheti Irán dúsítási, újrafeldolgozó vagy nehézvízzel kapcsolatos tevékenységeit vagy az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztését. E cikkeket, anyagokat, felszereléseket, árukat és technológiákat a Nukleáris Szállítók Csoportja és a Rakétatechnológiai-ellenőrzési Rendszer jegyzékei tartalmazzák.

(4) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat megtiltja továbbá az exporttilalom alá eső cikkekkel kapcsolatos technikai segítség vagy képzés, pénzügyi segítségnyújtás, beruházás, kereskedelmi és egyéb szolgáltatás nyújtását. A Tanács megítélése szerint helyénvaló e tilalom kiterjesztése a Nukleáris Szállítók Csoportja és a Rakétatechnológiai-ellenőrzési Rendszer jegyzékeiben foglalt valamennyi cikkre, és a Tanács úgy véli, e tilalmaknak a finanszírozást is magukban kell foglalniuk.

(5) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat rendelkezése szerint egyes további cikkek kivitelét is tilalom alá kell vonni, amennyiben kiderül, hogy ezek hozzájárulnának dúsítási, újrafeldolgozó vagy nehézvízzel kapcsolatos tevékenységekhez, vagy a nukleáris fegyverek hordozóinak kifejlesztéséhez, vagy olyan tevékenységekhez, amelyekkel kapcsolatosan a NAÜ aggodalmát fejezte ki; e cikkek kivitelét ezért a tagállamok illetékes hatóságainak engedélyéhez kell kötni.

(6) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat emellett a fent említett exporttilalom hatálya alá tartozó cikkek Iránból való beszerzését is tilalom alá vonja.

(7) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat felszólítja a tagállamokat, hogy tanúsítsanak éberséget egyrészt az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat mellékletének meghatározása szerinti azon személyek területükre történő belépését vagy területükön való átutazását illetően, akik Irán atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységeiben vagy atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztésében részt vesznek, azzal közvetlen kapcsolatban állnak vagy azt támogatják, másrészt az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat 18. bekezdésének alapján létrehozott bizottság („a bizottság") által megjelölt további személyek tagállami területre történő belépését vagy területükön való átutazását illetően.

(8) A 2007. január 22-i tanácsi következtetésekkel és az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat célkitűzéseivel összhangban belépési korlátozásokat kell alkalmazni az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a bizottság által megjelölt személyek tekintetében, valamint további személyek tekintetében, akikre ugyanazon kritériumokat kell alkalmazni, mint amelyeket az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a bizottság alkalmaz az érintett személyek meghatározásának céljára.

(9) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat előírja továbbá azon pénzeszközök, egyéb befektetett pénzügyi eszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását, amelyek olyan személyek vagy jogalanyok közvetlen vagy közvetett tulajdonában állnak vagy ellenőrzése alá tartoznak, akiket a Biztonsági Tanács vagy a bizottság akként jelölt meg, hogy részt vesznek Irán atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységeiben, közvetlen kapcsolatban állnak azokkal vagy támogatást nyújtanak azokhoz, akár törvénytelen módon is, vagy olyan személyek vagy jogalanyok közvetlen vagy közvetett tulajdonában állnak vagy ellenőrzése alá tartoznak, akik az előbb említettek nevében vagy irányításuk szerint járnak el, vagy olyan jogalanyok közvetlen vagy közvetett tulajdonában állnak vagy ellenőrzése alá tartoznak, amelyek az előbb említettek tulajdonában vannak vagy ellenőrzése alatt állnak; valamint kötelezettséget ír elő arra, hogy az ilyen személyek vagy jogalanyok számára vagy javára semmilyen pénzeszközt, befektetett pénzügyi eszközt vagy gazdasági erőforrást ne lehessen rendelkezésre bocsátani.

(10) A 2007. január 22-i tanácsi következtetésekkel összhangban és az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat célkitűzéseinek elérése céljából a (9) preambulumbekezdésben említett befagyasztást alkalmazni kell olyan további személyek és jogalanyok tekintetében is, akiket a Tanács ugyanazon kritériumok alapján határoz meg, amelyeket a Biztonsági Tanács vagy a bizottság alkalmaz az érintett személyek vagy jogalanyok meghatározásának céljára.

(11) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozatban a tagállamok felkérést kapnak, hogy tanúsítsanak éberséget és akadályozzák meg, hogy iráni állampolgárok olyan speciális oktatásban vagy képzésben részesüljenek, amely elősegítené Iránnak az atomfegyverek elterjedése veszélyével járó tevékenységeit és atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszereinek fejlesztését.

(12) Egyes intézkedések végrehajtásához szükséges a Közösség fellépése,

ELFOGADTA EZT A KÖZÖS ÁLLÁSPONTOT:

1. cikk

(1) Tilos a tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok területén keresztül, illetve a lobogójuk alatt közlekedő vízi vagy légi járművek révén a következő cikkek, anyagok, felszerelés, áruk és technológia, – beleértve a szoftvert is – Irán részére, Iránban történő felhasználásra vagy Irán javára történő közvetlen vagy közvetett szállítása, értékesítése vagy átadása, függetlenül attól, hogy azok származási helye a tagállamok területén van-e:

a) a Nukleáris Szállítók Csoportja és a Rakétatechnológiai-ellenőrzési Rendszer jegyzékeiben szereplő cikkek, anyagok, felszerelés és áruk,

b) bármely további, az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a bizottság által meghatározott cikk, anyag, felszerelés, áru vagy technológia, amely elősegítheti a dúsítási, újrafeldolgozó vagy nehézvízzel kapcsolatos tevékenységeket, vagy atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztését.

(2) Tilos továbbá:

a) közvetlenül vagy közvetetten bármely iráni személynek, jogalanynak vagy szervezetnek, illetve Iránban történő felhasználás céljából olyan technikai segítséget vagy képzést, beruházást vagy közvetítői szolgáltatást nyújtani, amely az (1) bekezdésben meghatározott cikkekkel, anyagokkal, felszereléssel, árukkal és technológiával, valamint az ezen cikkek, anyagok, felszerelés, áruk és technológia rendelkezésre bocsátásával, előállításával, karbantartásával vagy használatával kapcsolatos;

b) közvetlenül vagy közvetetten bármely iráni személynek, jogalanynak vagy szervezetnek, illetve Iránban történő felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett cikkekkel és technológiával kapcsolatos finanszírozást vagy pénzügyi segítséget nyújtani, beleértve különösen az ezen cikkek és technológiák értékesítésére, szállítására, átadására vagy exportjára vonatkozó, vagy az ezzel összefüggő technikai képzés, szolgáltatás vagy segítség nyújtásával kapcsolatos támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást;

c) olyan tevékenységben tudatosan vagy szándékosan részt venni, amelynek célja vagy hatása az a) és b) pontban említett tilalmak megkerülése.

(3) Ezen túlmenően tilos a tagállamok állampolgárai részéről vagy a lobogójuk alatt közlekedő vízi vagy légi járművek révén az (1) bekezdésben említett cikket, anyagokat, felszerelést, árut vagy technológiát Iránról beszerezni, függetlenül attól, hogy annak származási helye Irán területén van-e.

2. cikk

(1) Az exportáló tagállam illetékes hatóságainak eseti alapon kiadott engedélye szükséges az 1. cikk által nem szabályozott olyan cikknek, anyagnak, felszerelésnek, árunak és technológiának – beleértve a szoftvert is – a tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok területén keresztül, illetve a lobogójuk alatt közlekedő vízi vagy légi járműveivel Irán részére, Iránban történő felhasználásra vagy Irán javára történő közvetlen vagy közvetett szállítása, értékesítése vagy átadása, amely elősegítheti a dúsítási, újrafeldolgozó vagy nehézvízzel kapcsolatos tevékenységeket vagy atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztését, vagy hozzájárulna olyan más területeken folytatott tevékenységekhez, amelyekkel kapcsolatban a NAÜ aggodalmát fejezte ki vagy amelyeket nyitott kérdésként jelölt meg. Az Európai Közösség megteszi a szükséges intézkedéseket az e rendelkezés által szabályozandó vonatkozó cikkek meghatározásának érdekében.

(2) A következők szolgáltatásához:

a) közvetlenül vagy közvetetten bármely iráni személynek, jogalanynak vagy szervezetnek, illetve Iránban történő felhasználás céljából olyan technikai képzés, befektetés vagy közvetítői szolgáltatás, amely az (1) bekezdésben meghatározott cikkekkel, anyagokkal, felszereléssel, árukkal és technológiával, valamint az ezen cikkek rendelkezésre bocsátásával, előállításával, karbantartásával vagy használatával kapcsolatos;

b) közvetlenül vagy közvetetten bármely iráni személynek, jogalanynak vagy szervezetnek, illetve Iránban történő felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett cikkekkel és technológiával kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi segítség, beleértve nevezetesen az ezen cikkek értékesítésére, szállítására, átadására vagy exportjára vonatkozó, vagy az ezzel összefüggő technikai képzés, szolgáltatás vagy segítség nyújtásával kapcsolatos támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást is;

szintén az exportáló tagállam illetékes hatóságának engedélye szükséges.

(3) A tagállamok illetékes hatóságai nem adhat engedélyt az (1) bekezdésben említett cikkek, anyagok, felszerelések, áruk vagy technológiák szállítására, értékesítésére vagy átadására, ha megállapítja, hogy az adott szállítás, értékesítés, átadás vagy export vagy adott szolgáltatás nyújtása hozzájárulna az (1) bekezdésben említett tevékenységekhez.

3. cikk

Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott intézkedések nem alkalmazandók, amennyiben a bizottság előzetesen, eseti alapon meghatározza, hogy az említett cikkek fentiekben említett szállítása, értékesítése, átadása vagy szolgáltatása, illetve a fentiekben említett segítségnyújtás egyértelműen nem járulna hozzá Irán azon technológiáinak fejlesztéséhez, amelyek az atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységeit és az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszereinek fejlesztését szolgálják, ideértve azokat az eseteket is, amikor e cikkek vagy segítségnyújtás élelmezési, mezőgazdasági, orvosi vagy egyéb humanitárius célokat szolgálnak, feltéve hogy:

a) az ilyen cikkek vagy segítség nyújtásáról szóló szerződések megfelelő biztosítékokat tartalmaznak a végfelhasználót illetően; valamint

b) Irán kötelezettséget vállal arra, hogy ezen cikkeket az atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységekben vagy atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztésére nem használja.

4. cikk

(1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy megakadályozzák az alábbiak területükre történő belépését vagy azon való átutazását:

a) az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat mellékletében felsorolt személyek, valamint az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a bizottság által az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat 10. bekezdésével összhangban megjelölt további személyek. A személyek felsorolását az I. melléklet tartalmazza;

b) az I. mellékletben nem felsorolt személyek, akik Irán atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységeiben vagy atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztésében részt vesznek, azzal közvetlen kapcsolatban állnak vagy azt támogatják, többek között a II. mellékletben meghatározott tiltott cikkek, áruk, felszerelés, anyagok és technológia beszerzésében való részvétel révén.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés rendelkezését a tagállam nemzetközi jogból eredő kötelezettségének sérelme nélkül kell alkalmazni, nevezetesen:

i. ha nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országa;

ii. ha egy, az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében vagy égisze alatt összehívott nemzetközi konferenciának helyt adó országa;

iii. többoldalú, kiváltságokat és mentességeket megállapító megállapodásra alapján;

iv. az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam) és Olaszország között 1929-ben létrejött lateráni egyezmény alapján.

(4) A (3) bekezdést azokban az esetekben is alkalmazandónak kell tekinteni, amikor egy tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanács megfelelő tájékoztatást kap valamennyi olyan esetről, amikor a tagállam a (3) és (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok az (1) bekezdésben előírt intézkedések alól mentességet adhatnak, amennyiben megállapítják, hogy az utazás az alábbiak alapján indokolt:

i. sürgős humanitárius okok, beleértve a vallási kötelezettségeket is,

ii. az 1737 (2006) sz. ENSZ BT-határozat célkitűzései elérésének szükségessége, beleértve amennyiben a NAÜ alapokmányának XV. cikke kapcsolódik,

iii. kormányközi találkozókon való részvétel, ideértve a demokrácia, az emberi jogok és a jogállamiság Iránban való közvetlen előmozdítása érdekében folyó politikai párbeszédnek helyet adó találkozókat, amelyeket az Európai Unió támogat, vagy amelyek fogadó országa az EBESZ soros elnökségét ellátó tagállam.

(7) Ha valamely tagállam a (6) bekezdésben említett mentességet kíván adni, erről írásban értesítenie kell a Tanácsot. A mentességet jóváhagyottnak kell tekinteni, ha a Tanács egy vagy több tagja a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül nem emel írásban kifogást. Abban az esetben, ha a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(8) Azokban az esetekben, amikor a (3), (4) és (6) bekezdés értelmében valamely tagállam engedélyezi az I. vagy II. mellékletben felsorolt személyek részére a területére való belépést vagy a területén történő átutazást, az engedélyt a kibocsátás céljára és az érintett személyekre kell korlátozni.

(9) Amennyiben a tagállamok mentességet adtak, értesítik a bizottságot az I. mellékletben szereplő személyek területükre való belépéséről vagy területükön való átutazásáról.

5. cikk

(1) Az alábbiakhoz tartozó, azok tulajdonában lévő vagy közvetve vagy közvetlenül általuk ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást be kell fagyasztani:

a) az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat mellékletében felsorolt személyek és jogalanyok, valamint az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a bizottság által az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat 12. bekezdésével összhangban megjelölt további személyek; a személyek vagy jogalanyok felsorolását az I. melléklet tartalmazza;

b) az I mellékletben nem szereplő azon személyek vagy jogalanyok, akik Irán atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységeiben vagy atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztésében részt vesznek, azzal közvetlen kapcsolatban állnak vagy azt támogatják, vagy olyan, a II. mellékletben szereplő személyek vagy jogalanyok, akik az előbb említettek nevében vagy irányításuk szerint járnak el, vagy az említettek tulajdonában álló vagy – akár törvénytelen módon is – ellenőrzésük alá tartozó jogalanyok.

(2) Az (1) bekezdésben említett személyek és jogalanyok számára vagy javára, közvetlenül vagy közvetetten, semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás nem bocsátható rendelkezésre.

(3) Mentességet lehet adni azon pénzeszközök és gazdasági erőforrások tekintetében, amelyek:

a) alapvető szükségletek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérlet vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelések, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;

b) kizárólag az ésszerű szakértői díjak és a jogi szolgáltatások biztosításával kapcsolatos térítések kifizetésére szolgálnak;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök és gazdasági erőforrások nemzeti jogszabályoknak megfelelő szokásos kezelési vagy fenntartási költségeinek, valamint szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak,

azt követően, hogy a bizottságot az érintett tagállam értesítette arról a szándékáról, hogy adott esetben e pénzeszközökhöz és gazdasági erőforrásokhoz hozzáférést kíván engedélyezni, és a bizottság az értesítéstől számított öt munkanapon belül nem hozott elutasító határozatot.

(4) Mentességet lehet adni azon pénzeszközök és gazdasági erőforrások tekintetében is, amelyek:

a) rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, azt követően, hogy az érintett tagállam erről a bizottságot értesítette és azt a bizottság jóváhagyta,

b) bíróság, hatóság vagy választottbíróság által elrendelt zálogjog vagy meghozott határozat tárgyát képezik, amely esetben a pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat a zálogjog vagy határozat végrehajtására fel lehet használni, azt követően, hogy az illetékes tagállam erről a bizottságot értesítette, feltéve hogy a zálogjog vagy határozat az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat elfogadásának időpontja előtt keletkezett és nem az (1) bekezdésben említett személy vagy jogalany javára szól.

(5) A (2) bekezdést nem kell alkalmazni a befagyasztott számlákhoz hozzáadódó:

a) kamatra vagy egyéb hozamokra; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetésekre, amelyeket 2006. december 23. előtt kötöttek, vagy amelyek ezen időpontot megelőzően merültek fel,

feltéve, hogy e kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is az (1) bekezdés hatálya alá tartoznak.

(6) Az (1) bekezdés nem akadályozza meg a megjelölt személyt vagy jogalanyt abban, hogy a listára való felvétele előtt szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének eleget tegyen, feltéve hogy az érintett tagállam megállapította az alábbiakat:

a) a szerződés nem kapcsolódik az 1. cikkben említett tiltott cikkekhez, anyagokhoz, felszereléshez, árukhoz, technológiákhoz, segítségnyújtáshoz, képzéshez, pénzügyi segítségnyújtáshoz, beruházáshoz, közvetítői szolgáltatáshoz és egyéb szolgáltatásokhoz;

b) a kifizetést, akár közvetlenül, akár közvetve, nem az (1) bekezdésben említett személy vagy jogalany kapja,

és az érintett tagállam az engedélyezést 10 nappal megelőzően értesítette a bizottságot az e kifizetések eszközölésére vagy kézhezvételére, vagy adott esetben a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása megszüntetésének engedélyezésére irányuló szándékról.

6. cikk

A tagállamok felkérést kapnak, hogy nemzeti jogukkal összhangban tegyék meg a szükséges intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a területükön vagy állampolgáraik részéről iráni állampolgárok olyan speciális oktatásban vagy képzésben részesüljenek, amely elősegítené Iránnak az atomfegyverek elterjedése veszélyével járó tevékenységeit és atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszereinek fejlesztését.

7. cikk

(1) A Tanács végrehajtja az I. mellékletre vonatkozó módosításokat az ENSZ Biztonsági Tanácsa és a bizottság által végzett meghatározások alapján.

(2) A Tanács a tagállamok vagy a Bizottság javaslata alapján egyhangúlag kialakítja a II. mellékletben szereplő jegyzéket, és elfogadja annak módosításait.

8. cikk

(1) E közös álláspontot különösen az ENSZ BT vonatkozó határozataira figyelemmel adott esetben felül kell vizsgálni, módosítani kell vagy hatályon kívül kell helyezni.

(2) A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontjában és az 5. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett intézkedéseket rendszeres időközönként, de legalább 12 havonta felül kell vizsgálni. Azok alkalmazása megszűnik az érintett személyek és jogalanyok tekintetében, ha a Tanács a 7. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban úgy határoz, hogy alkalmazásuk feltételei már nem teljesülnek.

9. cikk

Ez a közös álláspont elfogadásának napján lép hatályba.

10. cikk

Ezt a közös álláspontot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2007. február 27-én.

A Tanács részéről
az elnök
P. STEINBRÜCK

I. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és az 5. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek jegyzéke

A. Természetes személyek:

1. Mohammad Qannadi, kutatásért és fejlesztésért felelős elnökhelyettes, AEOI (Iráni Atomenergia-szervezet)
2. Behman Asgarpour, üzemeltetési igazgató (Arak)
3. Dawood Agha-Jani, a PFEP (üzemanyag-dúsítási kísérleti üzem) vezetője (Natanz)
4. Ehsan Monajemi, építési projektigazgató, Natanz
5. Jafar Mohammadi, az AEOI műszaki tanácsadója (centrifugaszelepek gyártásának irányítása)
6. Ali Hajinia Leilabadi, a Mesbah Energy Company vezérigazgatója
7. Mohammad Mehdi Nejad Nouri altábornagy, a Malek Ashtar Védelmi Technológiai Egyetem rektora (kémia tanszék, a védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős minisztérium (MODALF) irányítása alatt berilliummal végzett kísérleteket)
8. Hosein Salini tábornok, a légierő parancsnoka, Iszlám Forradalmi Gárda (Pasdaran)
9. Ahmad Vahid Dastjerdi, az AIO (űripari szervezet) vezetője
10. Reza-Gholi Esmaeli, az AIO kereskedelmi és nemzetközi ügyekkel foglalkozó osztályának vezetője
11. Bahmanyar Morteza Bahmanyar, az AIO pénzügyi és költségvetési osztályának vezetője
12. Maj Gen Yahya Rahim Safavi, parancsnok, Iszlám Forradalmi Gárda (Pasdaran)

B. Jogalanyok:

1. Iráni Atomenergia-szervezet
2. Mesbah Energy Company (A40 kutatóreaktor beszállítója – Arak)
3. Kala-Electric (más néven Kalaye Electric) (a PFEP beszállítója – Natanz)
4. Pars Trash Company (a centrifuga-program részvevője, szerepel a NAÜ jelentésében)
5. Farayand Technique (a centrifugaprogram résztvevője, szerepel a NAÜ jelentésében)
6. Védelmi Iparágak Szervezete (a védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős minisztérium irányítása alatt álló, több szervezetet összefogó szervezet; néhány alárendelt szervezete alkatrészek gyártása révén részt vett a centrifugaprogramban, valamint a rakétaprogramban)
7. 7th of Tir (a Védelmi Iparágak Szervezetének ellenőrzése alatt álló, az atomprogramban köztudottan részt vevő szervezet)
8. Shahid Hemmat ipari csoport (SHIG) (az AIO ellenőrzése alatt álló szervezet)
9. Shahid Bagheri ipari csoport (SBIG) (az AIO ellenőrzése alatt álló szervezet)
10. Fajr ipari csoport (korábban Instrumentation Factory Plant, az AIO ellenőrzése alatt álló szervezet)

II. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontjában és az 5. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett személyek és jogalanyok jegyzéke